

శ్రీః

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః

శ్రీరాజగోపాలదాసన్ అరుళిచ్చెయ్య
ద్వయం దివ్యం (ఉగత్తిన్ సుగం)

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

శ్రీ రంగరామానుజ మహాదేశికన్

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

శ్రీః
శ్రీమతే రామానుజాయ నమః
శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః
ద్వయం దివ్యం (ఉగత్తిన సుగం)

తోట్రం

ఓదుమిరండై ఇణైత్తు * తన్
పాదం ఇరండాల అణైత్తు *
పోదుమెన మీట్టి క్కడలిల్ *
వాలుమెన అరుళినాన్ తమ్మేవైక్కే || 1 ||

కారణం

ఆఱుం పేఱుం వేటిన్ఱి * అవ్ -
వడియవర్ అనైవరుం తమరిన్ఱి *
విణ్ణుం మణ్ణుం పణిశెయ్య *
పన్నుం ఇవ్విరండుం తిణ్ణమే || 2 ||

శిఱప్పు

తిరువుం అడిగళుం తిఱంబడ *
ఎట్టుం తట్టుం విడ నవిన్ఱిడ *
అరంగన్ ఏవ తరత్తుడన్ ఇయంబ *
వళ్ళల్ వఱియిల్ విణ్ణప్పం ఇన్ఱే || 3 ||

పొరుళ్

శేర్క్కుం తిరుమగళ్ శేర్త్తియిన్ మన్నుదల్ *
కాక్కుం గుణంగళ్ కరుణైయడిగళ్ *
అడైయుం పుగల్ అదిలే పట్టుదల్ *

ఇయలా నిలైయిల్ ఎమక్కిన్ఱ పేఱు *
ఏఱ్ఱుం ఎలైగళ్ అఱుక్కుం కళైగళ్ *
మున్నోర్ పత్తుం మఱైయవర్ నిదిగళ్ || 4 ||

శ్రీ శబ్దార్థం

తిరుమగళ్ కేట్టు అవనై కేట్టిత్తు *
తన్ అడియారడైయ తాన్ అడైందు *
కుఱైసీక్కి నిఱైయాక్కి త్తుఱైయెన *
పఱై నోక్క నమ్మిఱైయిన్ మఱైయే || 5 ||

మద్ శబ్దార్థం

తన్నిచ్చైయిల్ తరిత్తు ఏవి త్తాన్ ముదల్వనాయ్ *
ఉయర్ఱ్ఱుఱంగి ఉలావియుఱైందు ఉగప్పాయ్ *
నమ్మిఱుక్కాల్ మన్నియుఱైయుం మామలరాళ్ *
తిరువురత్తిల్ అవనై త్తినైయళవుం అగలాళ్ || 6 ||

నారాయణ శబ్దార్థం

ఆదియాయ్ ఉడలిల్ ఉయిరాయ్ మాశిలా శోదియాయ్ *
పదియాయ్ ఇఱైయాయ్ గతియాయ్ అగలా ఉఱవాయ్ *
అనైత్తు క్కారణమాయ్ కారియమాయ్ నాం ఏత్తుం
ఆరణత్తిల్ * నారణన్ నఱ్ఱుణంగళ్ పూరణమే || 7 ||

చరణౌ శబ్దార్థం

ఱన్ఱాయ్ నాలాయ్ పత్తాయ్ నిన్ఱాయ్ *
ఉళ్ళాయ్ ఎన్నుళ్ యానుం ఉనదాయ్ *
ఎందాయ్ ఎంగుం ఎన్ఱుం మన్నియే *
తందాయ్ ఇణైయడిగళ్ ఎమ్మిదయత్తిలే || 8 ||

శరణం శబ్దార్థం

ఉన్నిత్తు మట్టోరు దెయ్యం తొలుం *
తొల్వినై తీర్క్కుం ఎన్ ఇత్తైయే *
మన్నిత్తరుళుం శీమాదవన్ మలరడిగళ్
మరువ * మట్టొన్ఱిన్ఱి నిత్తైవే || 9 ||

ప్రపద్ శబ్దార్థం

ఉలుమదియిల్ ఉత్తమనై ఉగందారుం *
మలుగతియిన్ఱి మావీరనై త్తొలుదారుం *
అరియెన చక్కరత్తానై శార్పారుం *
నెటి ఒన్ఱేయెన ఇన్ఱే పట్టినరే || 10 ||

యే శబ్దార్థం

ముయలాద మూన్ఱిల్ ఇనం మయంగ *
ఇయలాద నిలైయుళ్ మనం తదుంబ *
ముత్తిక్కు వతి శరణ్ ఒన్ఱేయెన *
తిత్తిక్కుం ముకుందన్ తిణ్ కళలే || 11 ||

శ్రీమతే నారాయణ శబ్దార్థం

ఒట్టాదు మాశిల్ ఉయిరాయ్ తరిక్కుం *
తట్టాదు కోదిల కోవిందనళిక్కుం *
తగవాదు కటింద కాలముం తగర్క్కుం * ఇని
పిరియాదు కేశవన్ పణియిల్ కిడక్కుం || 12 ||

ఆయ శబ్దార్థం

ఆవేనెన అఱిందారుం * మాళా
అడిమై ఎన పుగుందారుం * ఆవి

అరిముగనుక్కే తందిరుందారుం *

తేడి అడైవదుగత్తిన్ శుగమే || 13 ||

నమః శబ్దార్థం

ఒఱిందదు యాన్ ఎనదెనక్కే *

మగిఱ్ఱుదు మనం అదువుం ఉమక్కే || 14 ||

ప్రపత్తి ముఱై

నల్వఱి ఏట్రు అల్వఱి తుఱుందు *

తుఱివిల్ నిఱైఱ్ఱు కావలిల్ వరిఱ్ఱు *

అఱియాయుఱవిల్ పుగలిన్ఱి తాళిల్ *

తంజం ఇఱైంజం ఎందన్ నెంజమే || 15 ||

తమిఱాక్కం

తిరుమగళ్ తనియా నారణన్

ఇఱైయడిగళ్ శరణెన పట్రవే *

తిరుమాల్ శేవై తమక్కిన్ఱి

నల్వాఱ్ఱ్ఱి పెట్రనరే || 16 ||

ఫలన్

పఱిందే ఎన్ ఉళ్ళం ఉరై ఉడలాల్ *

మఱైందే మఱిక్కుం పఱ్ఱిఱవి మఱింగళ్ *

తఱిందే ఆవియగల మాయనై అఱ్ఱున్బం *

విరైందే కాఱ్ఱుం వైగుందన్ వీఱ్ఱిన్బం || 17 ||

ద్వయం దివ్యం ముఱిట్రు

శీరార్ తూప్పుల్ తిరువేంగడముడైయాన్ తిరువడిగళే శరణం